

Installation et enregistrement froeling-connect 2.0



Traduction du mode d'emploi d'origine en langue allemande pour l'utilisateur

Lire et respecter les instructions et les consignes de sécurité !

Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs typographiques et d'impression !

B1080215_fr | Édition 17/03/2015

Sommaire

1	Préparer la chaudière à la connexion Internet	3
1.1	Configuration requise	3
1.1.1	Estimation de la réception de données	4
1.2	Charger les données utilisateur	5
1.3	Établir la connexion réseau	7
1.4	Modifier le mot de passe affichage	10
1.5	Activer la commande à distance par froeling-connect	11
2	Enregistrement du compte utilisateur	13
3	Se connecter à l'installation avec froeling-connect	14
4	Paramétrage des notifications	17
5	Utilisateurs et notifications supplémentaires	19
5.1	Gestionnaire du compte	19
5.1.1	Ajout d'un gestionnaire de compte	20
5.2	Gestionnaire d'installation	21
5.2.1	Ajout de gestionnaires d'installations	22
5.3	Utilisateur de l'interface d'utilisation	24
5.3.1	Ajout d'une interface d'utilisation	25
5.3.2	Affectation d'une interface d'utilisation à un utilisateur	26

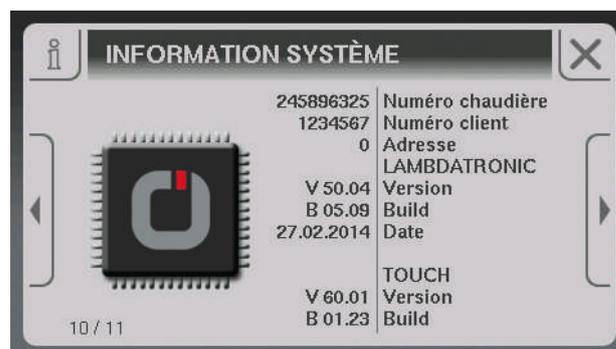
1 Préparer la chaudière à la connexion Internet

1.1 Configuration requise

Pour la connexion à la chaudière via froeling-connect, les conditions préalables sont les suivantes :

- Chaudière Fröling avec écran tactile
 - à partir du logiciel sur le module principal Lambdatronic :
Version : V 50.04 | Build : B 05.09
 - à partir de la version logicielle sur l'écran tactile :
Version : V 60.01 | Build : B 01.23
- Connexion Internet bande large
 - Débit minimum ascendant et descendant : 256 kbit/s
- Possibilité d'intégration dans le réseau domestique avec un câble réseau
 - Les ports 1192 et 1194 (port VPN standard) doivent être ouverts « EN SORTIE » par le fournisseur d'accès Internet et sur le modem ou routeur.
- Terminal compatible avec Internet :
 - par PC avec un navigateur Web adapté, comme Internet Explorer, Mozilla Firefox, Google Chrome (version du navigateur Web datant de moins de deux ans)
 - par smartphone ou tablette avec le système d'exploitation Android ou iOS et un accès sans fil à Internet

La version logicielle installée s'affiche dans le menu Info à l'écran de la chaudière dans les informations système :



REMARQUE ! Le cas échéant, une mise à jour logicielle par le service après-vente Fröling peut être nécessaire !

1.1.1 Estimation de la réception de données

En fonction de l'utilisation de froeling-connect, la réception de données suivante peut être estimée comme suit, pour éviter les surcoûts dus aux paquets de données Internet de faible volume.

froeling-connect online

La chaudière vérifie à intervalles réguliers si froeling-connect est disponible et envoie parallèlement l'information à froeling-connect qu'une connexion via l'utilisateur est possible. Ceci correspond au volume de données minimum pour l'utilisation de froeling-connect.

- Téléchargement : **env. 15 Mo/mois**
- Chargement : **env. 8 Mo/mois**

Connecté à froeling-connect

L'utilisateur se connecte à l'installation et reste dans la vue détaillée ou carrousel (pas de commutation de vue ou d'ouverture d'actions/de menus).

- Téléchargement : **env. 170 Mo/mois**
- Chargement : **env. 50 Mo/mois**

Connecté à froeling-connect et utilisation permanente

L'utilisateur se connecte à l'installation et navigue en permanence dans les vues et les menus, modifie les valeurs et les modes de fonctionnement.

- Téléchargement : **env. 25 Mo/heure**
- Chargement : **env. 2 Mo/heure**

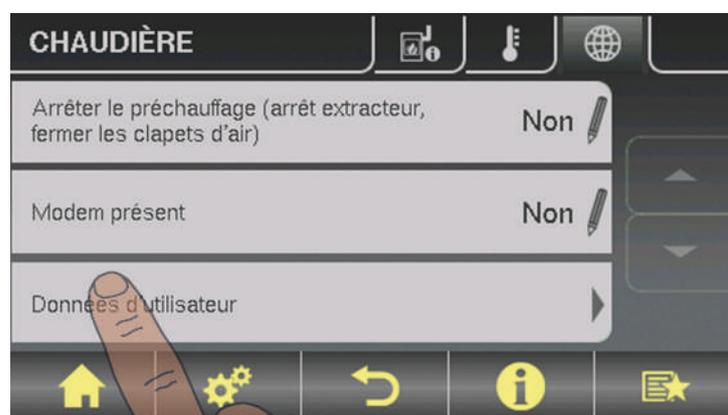
1.2 Charger les données utilisateur

Pour établir la connexion de la chaudière à froeling-connect, le numéro du fabricant doit être réglé correctement sur le régulateur.

- Aller au menu « Chaudière »



- Ouvrir les réglages généraux dans le menu « Chaudière »
- Selon le type de chaudière, faire défiler le menu vers le bas jusqu'au dernier élément au moyen de la « flèche vers le bas »



- Ouvrir le sous-menu « Données utilisateur »



- Pour le modifier, toucher le paramètre « Numéro du fabricant »

Le numéro du fabricant est le numéro d'identification unique de la chaudière et est inscrit sur la plaque signalétique fournie :

froling	Heizkessel- und Behälterbau Ges.m.b.H 4710 Grieskirchen, Industriestraße 12 Tel.: +43 (0) 7248/606-0	CE
Type de chaudière	T4-70	
Dénomination machine / classe chaud.	Chaudière suivant EN 303-5 / Classe 5	
N° constructeur / année de construction	100123456.X	
Zone de puissance nominale	69 kW / 20,7 - 69 kW	
Puissance nominale combustible	73,5 kW	
Combustible permis suivant EN14961	Partie 2: granulés de bois D06 classe A1 Partie 4: bois déchiqueté P16A-P45A classe A2	
Température maximale permise	90°C	
Pression maximale permise	3 bar	
Contenance en eau	220 l	
Raccordement électrique / consommation	400 V ; 50 Hz ; 16 A / 54 - 193 W	

Le numéro du fabricant à 9 chiffres est inscrit sur la plaque signalétique avec une lettre indiquant l'année de fabrication de la chaudière.

Dans l'exemple ci-dessus : **100123456.X**

- Numéro du fabricant : **100123456**

- Code de l'année de fabrication : **X**

REMARQUE ! Ne saisir que le numéro du fabricant sur le régulateur ! Si le schéma de désignation de la plaque signalétique ne correspond pas à la plaque signalétique décrite ici, contacter le service après-vente ! Dans ce cas, le numéro sera indiqué par Froling.



Saisir le numéro du fabricant

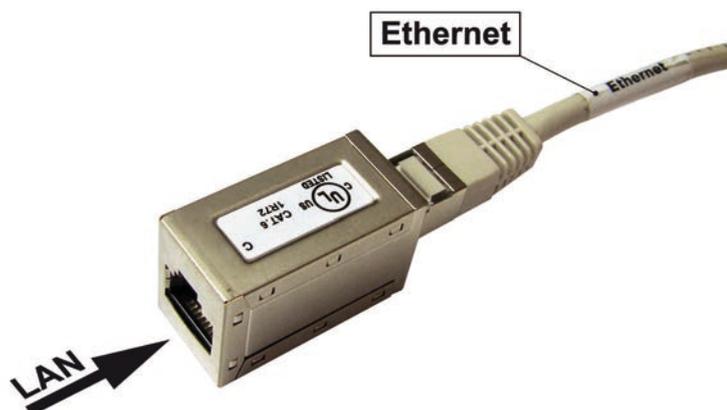
➤ Saisir le numéro de la plaque signalétique sans « . » ni « lettre » :

100123456.X (plaque signalétique) ⇒ **100123456** (saisie sur le régulateur)

Enregistrer la saisie en touchant l'icône de confirmation

1.3 Établir la connexion réseau

L'écran tactile de la chaudière est doté d'un port pour le raccordement à un réseau local (LAN). Ce port dispose d'un accouplement de câble pour la connexion directe avec le câble de réseau du bâtiment.



- Éteindre la chaudière en appuyant sur « Chaudière ARRÊTÉ »
- Éteindre à l'interrupteur principal et démonter le couvercle du régulateur
- Monter le câble réseau entre le répartiteur de réseau local (modem, routeur, commutateur,...) et la chaudière et le brancher à l'accouplement de câble

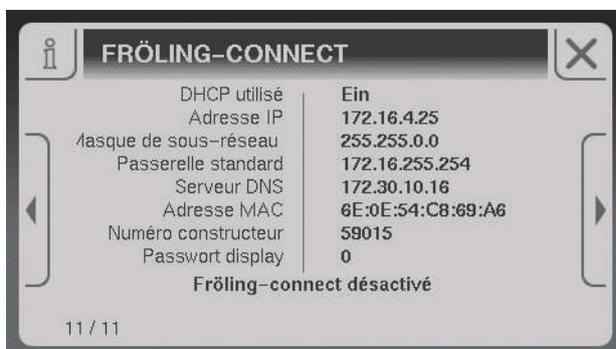
REMARQUE

Le câble LAN du bâtiment ne doit pas être branché sur le bus de commande du régulateur de la chaudière. Par conséquent, la connexion LAN doit être établie uniquement au niveau du câble qui porte l'inscription « Ethernet » ! Ne pas brancher la connexion LAN sur les raccords des cartes !

- Monter le couvercle du régulateur et remettre en marche avec l'interrupteur principal
 - Après le démarrage du système, froeling-connect est d'abord toujours désactivé (symbole en haut à gauche)



Paramètres réseau Dans les Paramètres réseau de l'écran tactile, l'utilisation du DHCP est réglée automatiquement sur « ON ». Dès lors que la connexion au réseau domestique a été correctement établie, l'adresse IP (adresse du réseau de la chaudière dans le réseau domestique) est acquise automatiquement. Avant l'activation de froeling-connect, contrôler les paramètres réseau :



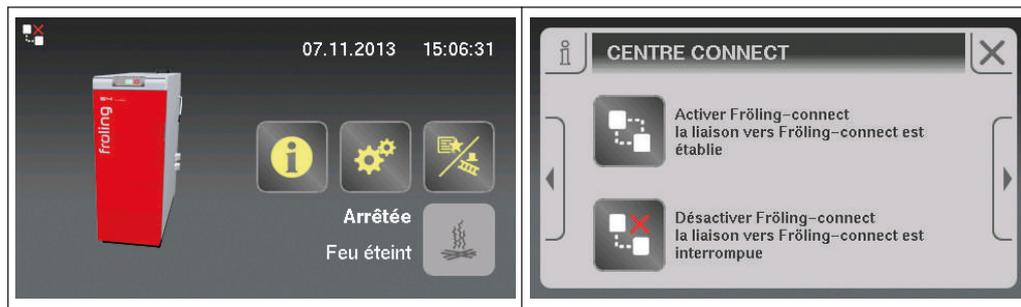
- Ouvrir le menu Info et naviguer jusqu'à la vue « FROELING CONNECT »
 - Les valeurs affichées pour l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle par défaut et le serveur DNS doivent être correctes (pas 0.0.0.0)

Si l'adresse attribuée au démarrage du système est incorrecte, répéter la procédure en désactivant et réactivant le DHCP. Pour désactiver et réactiver le DHCP ou pour modifier les paramètres réseau (p. ex. réseau domestique sans DHCP avec des adresses IP attribuées de manière fixe), naviguer dans le menu correspondant :



- Ouvrir le menu Paramètres réseau
 - Menu Système -> Paramètres d'affichage -> Généralités -> Paramètres réseau
- Pour la modification, appuyer sur le paramètre souhaité

activer froeling-connect



- Appuyer sur le symbole en haut à gauche de l'écran d'accueil
 - Le Connection Center s'affiche
- Appuyer sur le symbole du haut « activer fröling connect »
 - La chaudière essaie d'établir une connexion Internet.

L'établissement de la connexion est illustré par le symbole en haut à gauche de l'écran d'accueil et dans le menu Info :



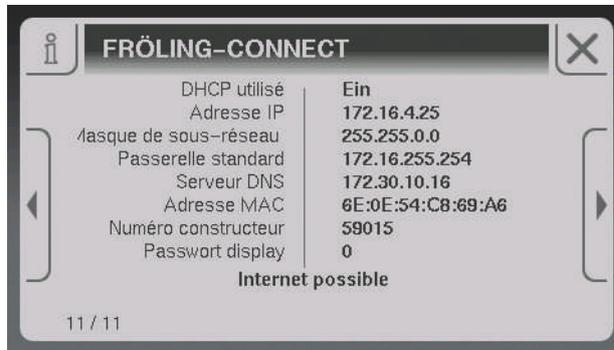
La disponibilité de la connexion Internet est illustrée par le symbole Internet, en haut à gauche sur l'écran d'accueil. Dans le menu Info, le statut passe à « Internet disponible »



La chaudière est configurée pour l'accès via froeling-connect.

1.4 Modifier le mot de passe affichage

Pour l'établissement de la connexion à la chaudière par froeling-connect, le mot de passe affichage est nécessaire. Le mot de passe affichage courant est affiché dans le menu Info :



- Ouvrir le menu Info et aller à la page « FROELING CONNECT »
 - Le mot de passe affichage est le dernier élément de la liste et est réglé sur « -1 » par défaut.
 - Pour une connexion correcte à froeling-connect, modifier le mot de passe !

- Ouvrir le menu de configuration du mot de passe
 - Menu système -> Install. -> Accès utilisateur ->Fröling connect



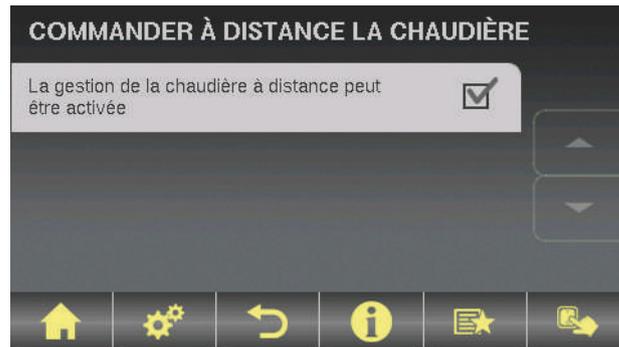
Dans ce menu, il est possible de modifier les mots de passe de l'écran tactile de la chaudière et de définir un mot de passe pour 7 autres écrans tactiles (tableaux de commande) de l'installation.

- Toucher le paramètre de l'écran souhaité et saisir le nouveau mot de passe (0 - 9999)
 - Il est possible de définir le même mot de passe pour chaque écran tactile

1.5 Activer la commande à distance par froeling-connect

Outre les fonctions de base, l'activation de la fonction « Gestion à distance » peut permettre à l'utilisateur d'allumer et d'éteindre directement la chaudière via froeling-connect. Cette fonction est désactivée par défaut. L'activation de cette fonction n'est possible que dans le niveau d'utilisation « Service » :

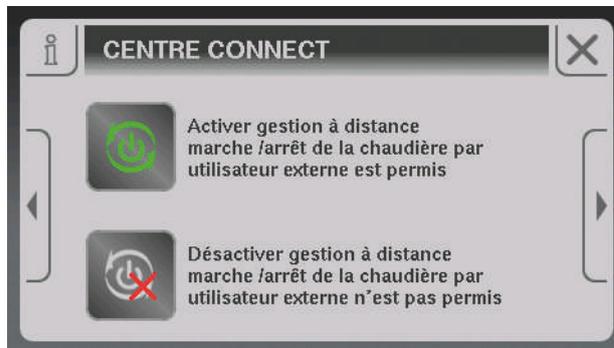
- Naviguer jusqu'au menu « Gestion à distance de la chaudière »
 - Menu Système -> Installation -> Type d'installation -> Gestion à distance de la chaudière



- Sélectionner le paramètre « La gestion de la chaudière à distance peut être activée »
 - Sur l'écran d'accueil, un symbole supplémentaire s'affiche à côté de l'état de la connexion réseau.



Si le symbole de gestion à distance est vert, la chaudière peut être allumée et éteinte via froeling-connect. Pour désactiver la gestion à distance, une page supplémentaire est désormais disponible dans le Connection Center :



□ Appuyer sur le symbole du bas

➤ La gestion à distance est désactivée et le Connection Center se referme

➤ Sur l'écran d'accueil, la gestion à distance désactivée s'affiche à côté de l'état de la connexion réseau



REMARQUE ! Si la chaudière est éteinte à l'écran de la chaudière (état de fonctionnement « Chaudière ARRET »), la gestion à distance est automatiquement désactivée pour des raisons de sécurité. Si nécessaire, elle peut être réactivée dans le Connection Center !

2 Enregistrement du compte utilisateur

Pour la connexion de la chaudière avec froeling-connect, un enregistrement est nécessaire :

- Ouvrir le site Web www.froeling-connect.com

- A l'écran d'accueil, cliquer sur « S'enregistrer ici »

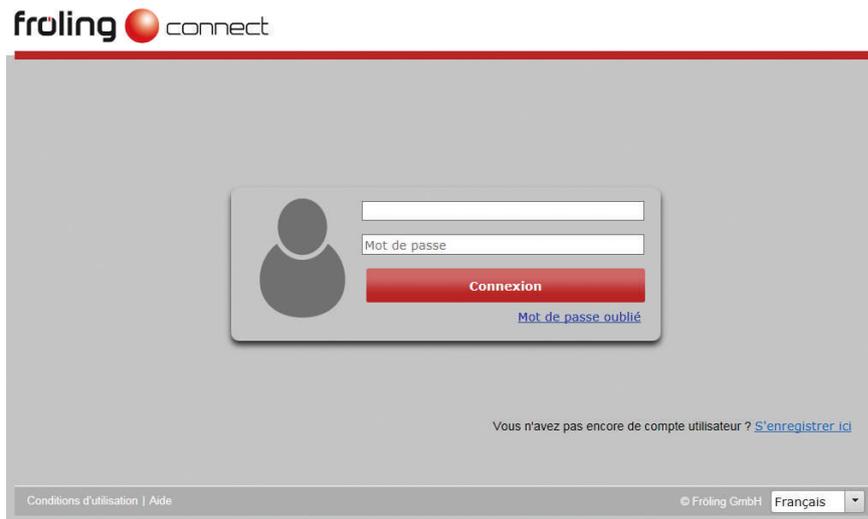
- Remplir les champs obligatoires de l'enregistrement (repérés par *)
 - Dans le champ nom d'utilisateur, saisir l'adresse e-mail. C'est à cette adresse que sera envoyé le mail de confirmation de l'enregistrement.
 - Le mot de passe doit comporter au moins 6 caractères et sert uniquement à se connecter à froeling-connect. Il ne s'agit pas du mot de passe de l'affichage !
 - L'adresse e-mail servira aussi aux messages d'état à venir
- Terminer l'enregistrement en cliquant sur « Envoyer l'inscription »
 - Un e-mail est envoyé à l'adresse indiquée avec un lien de confirmation
 - En cliquant sur ce lien, l'enregistrement est confirmé

3 Se connecter à l'installation avec froeling-connect

Une fois l'enregistrement de l'utilisateur réussi, l'installation doit être configurée chez froeling-connect.

- ☐ Ouvrir le site Web www.froeling-connect.com

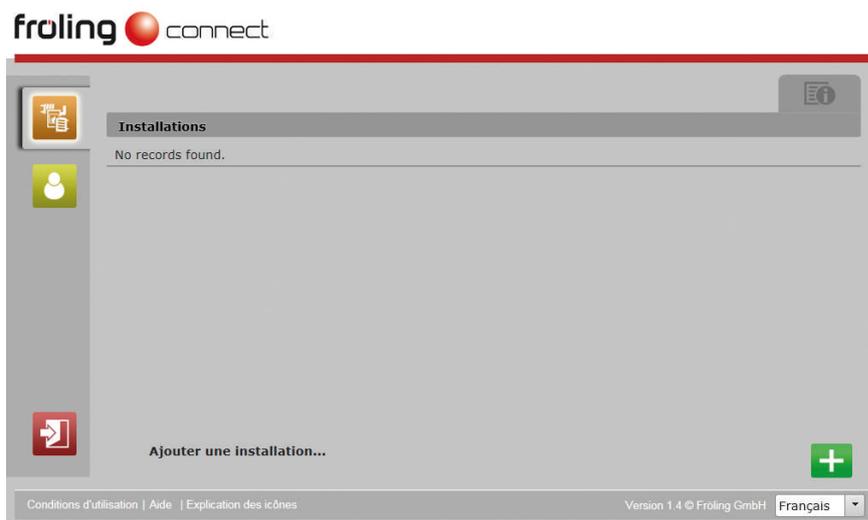
➤ La fenêtre de connexion s'affiche



- ☐ Se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe

➤ La page utilisateur de froeling-connect s'ouvre

Après la connexion, la vue d'ensemble des installations s'affiche vide :



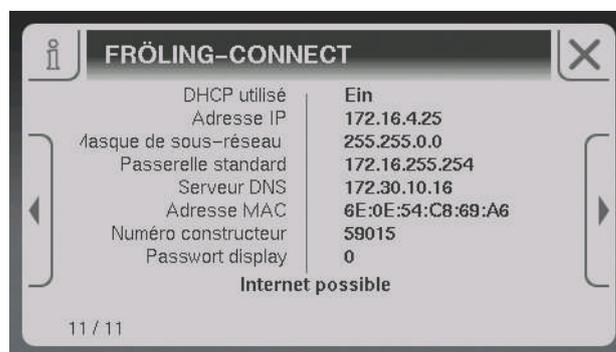
- ☐ Cliquer sur le symbole d'ajout « Ajouter une installation... »

➤ La fenêtre de saisie s'affiche avec les données d'enregistrement nécessaires



- Remplir les champs obligatoires de l'enregistrement
 - Les champs « Numéro du fabricant » et « Mot de passe affichage » sont la condition préalable à une connexion réussie avec la chaudière
 - Les autres champs sont facultatifs. Si un utilisateur a enregistré plusieurs installations, nous conseillons de remplir tous les champs pour une meilleure différenciation

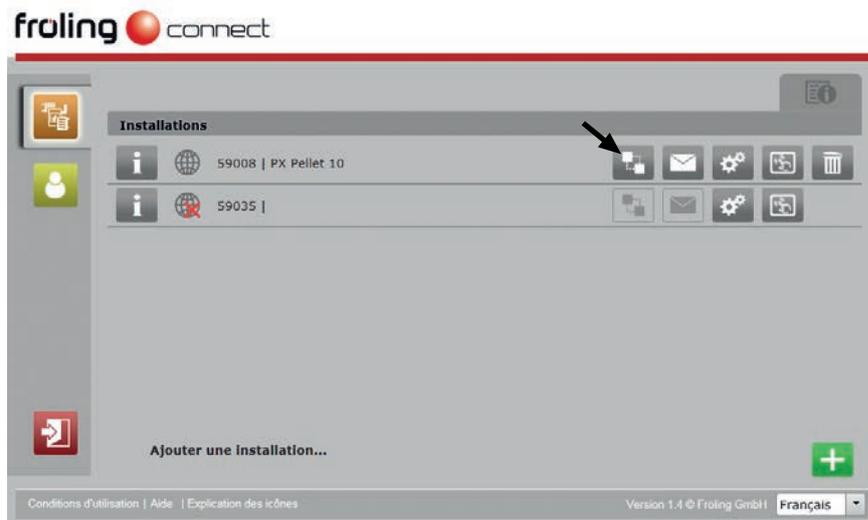
Les informations sur le numéro du fabricant et le mot de passe de l'affichage s'affichent dans le menu Info à l'écran tactile de la chaudière, à la page « FROELING CONNECT » :



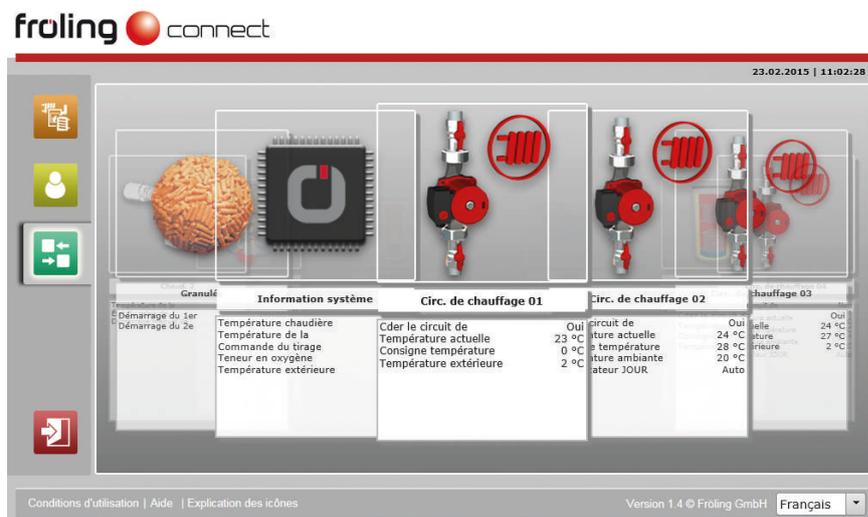
- Pour l'enregistrement de l'installation, utiliser les deux entrées du bas dans la liste des paramètres

Si l'utilisateur dispose de plusieurs installations, celles-ci sont ajoutées de la même manière. Dans la vue d'ensemble des installations, les installations apparaissent dans l'ordre de leur enregistrement.

Après la validation des données d'installations, la liste des installations disponibles s'affiche :



- Sur la ligne de l'installation souhaitée, cliquer sur le symbole de connexion
 - L'établissement de la communication peut prendre 20 à 40 secondes en fonction de la connexion Internet
 - Une fois la connexion établie, la page d'accueil s'affiche avec la vue d'ensemble des composants de l'installation



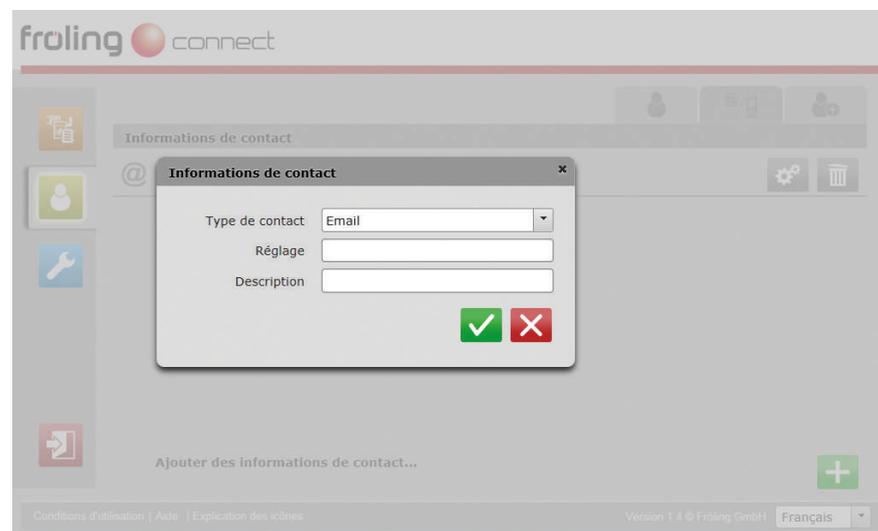
4 Paramétrage des notifications

Pour qu'un utilisateur puisse obtenir des informations sur les modifications d'état et les pannes, ses coordonnées doivent être saisies.

Créer les Informations de contact



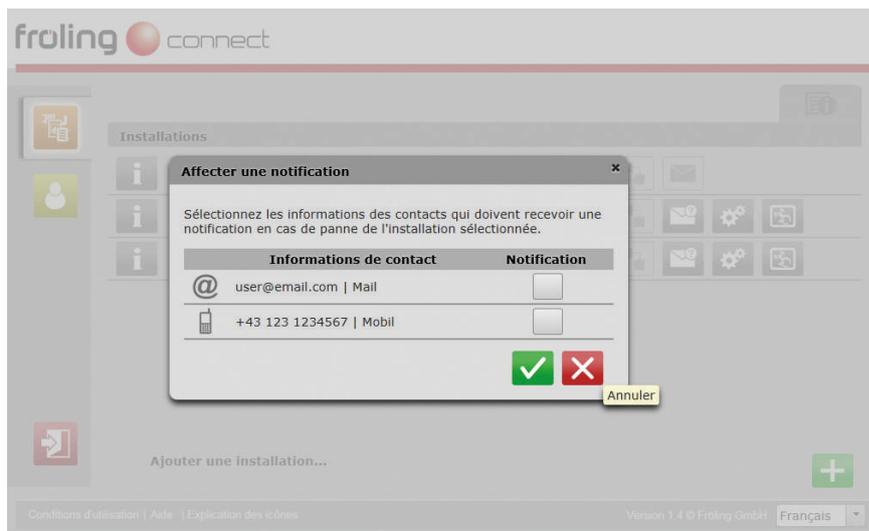
1. Ouvrir les paramètres du compte utilisateur
2. Ouvrir l'onglet Informations de contact
3. Créer de nouvelles informations de contact en cliquant sur le symbole d'ajout



- Sélectionner le type de contact (e-mail ou téléphone mobile)
- Dans le champ « Paramètre », saisir l'adresse e-mail ou le numéro de téléphone

Affecter une notification

1. Ouvrir l'aperçu des installations
2. Ouvrir les paramètres des notifications



- Sélectionner les informations de contact dans la liste
- Enregistrer l'affectation en cliquant sur « Valider »

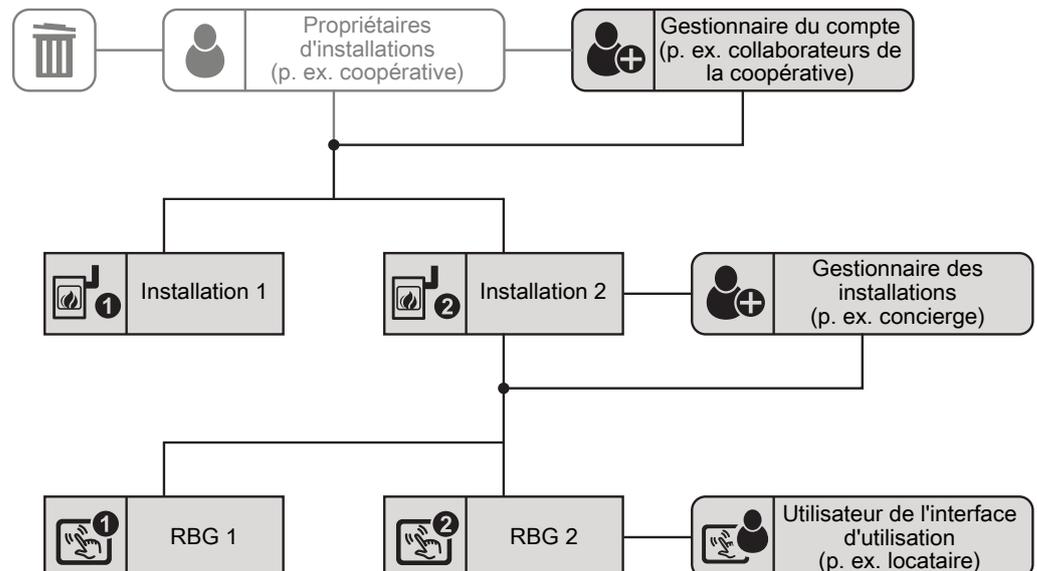
5 Utilisateurs et notifications supplémentaires

Chaque utilisateur qui veut utiliser froeling-connect, doit disposer de son propre compte d'utilisateur. Ceci ne s'applique pas seulement aux utilisateurs qui ajoutent une installation, mais aussi à ceux qui, par exemple, doivent recevoir un accès à un circuit de chauffage d'une installation par un propriétaire d'installation. En outre, une installation doit toujours avoir un seul propriétaire. A l'inverse, plusieurs installations peuvent être attribuées à un seul propriétaire.

Pour ces possibilités d'accès, plusieurs types d'utilisateurs avec divers droits ont été intégrés à froeling-connect.

5.1 Gestionnaire du compte

Le gestionnaire du compte ne peut être ajouté que par le propriétaire de l'installation. A part l'ajout d'autres gestionnaires de comptes et la suppression d'installations, le gestionnaire de compte a tous les droits du propriétaire de l'installation et un accès automatique à toutes les installations affectées au propriétaire de l'installation.



Condition préalable

- Compte d'utilisateur enregistré chez froeling-connect
- Autorisation en tant que gestionnaire de compte par le propriétaire de l'installation

Autorisations

- Modification des données d'installation (adresse, accès service)
- Ajout et gestion d'interfaces d'utilisation
- Ajout d'autres gestionnaires d'installations et utilisateurs d'interfaces d'utilisation

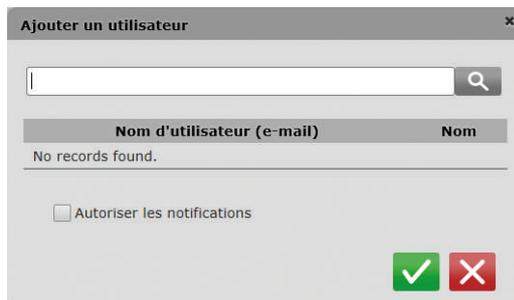
Cas typique d'utilisation

- Un autre utilisateur (p. ex. collaborateur d'une coopérative) qui souhaite avoir accès à toutes les fonctions et installations du propriétaire d'installations pour leur gestion.
- Très souvent, le gestionnaire de compte est aussi utilisé pour les accès des membres de la famille (compagnon, enfants, etc.).

5.1.1 Ajout d'un gestionnaire de compte



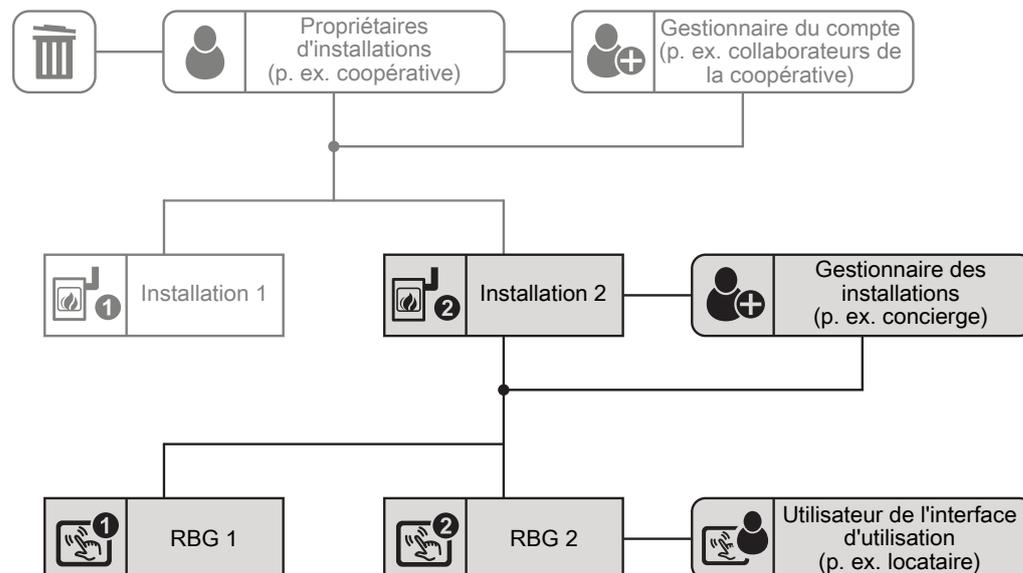
1. Ouvrir les paramètres du compte utilisateur
2. Ouvrir l'onglet des gestionnaires de comptes
3. Ouvrir la liste des utilisateurs en cliquant sur le symbole d'ajout



- Saisir l'adresse mail (= nom d'utilisateur) de l'utilisateur souhaité dans le champ de recherche et démarrer la recherche
 - Si le nom d'utilisateur recherché est enregistré chez froeling-connect, le résultat s'affiche
 - Si l'utilisateur est autorisé pour la réception d'informations (messages, pannes), activer la fonction « Autoriser les notifications »
- Valider l'utilisateur en cliquant sur le symbole de confirmation

5.2 Gestionnaire d'installation

Le gestionnaire d'installation peut être ajouté uniquement par le propriétaire de l'installation ou un gestionnaire de compte et il a accès à l'installation qui lui est attribuée uniquement. Pour l'installation attribuée, le gestionnaire d'installation peut gérer les interfaces d'utilisation afférentes et permettre l'accès à d'autres utilisateurs d'interfaces d'utilisation.



Condition préalable

- Compte d'utilisateur enregistré chez froeling-connect
- Autorisation en tant que gestionnaire d'installation par le propriétaire de l'installation ou
- Autorisation en tant que gestionnaire d'installation par un gestionnaire de compte

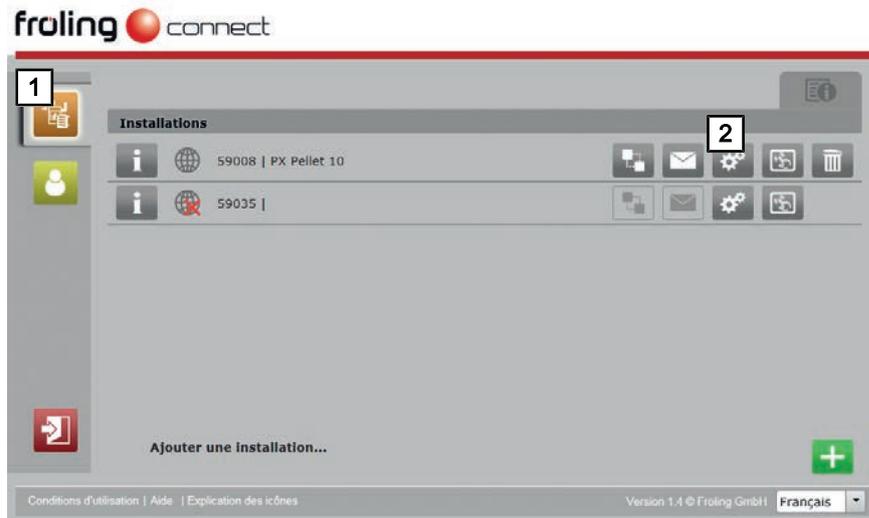
Autorisations

- Autorisation de l'accès service pour l'installation attribuée
- Ajout et gestion des interfaces d'utilisation pour l'installation attribuée
- Ajout d'autres utilisateurs d'interfaces d'utilisation à l'installation attribuée

Cas typique d'utilisation

- Le propriétaire de l'installation est une coopérative d'habitation avec plusieurs installations et le concierge d'un objet est nommé comme gestionnaire d'installations. Celui-ci doit affecter aux divers locataires (utilisateurs de l'interface d'utilisation) les tableaux de commande correspondants et octroyer au service après-vente Fröling l'accès à l'installation en cas de besoin.

5.2.1 Ajout de gestionnaires d'installations



1. Ouvrir l'aperçu des installations
2. Ouvrir les paramètres de l'installation correspondante



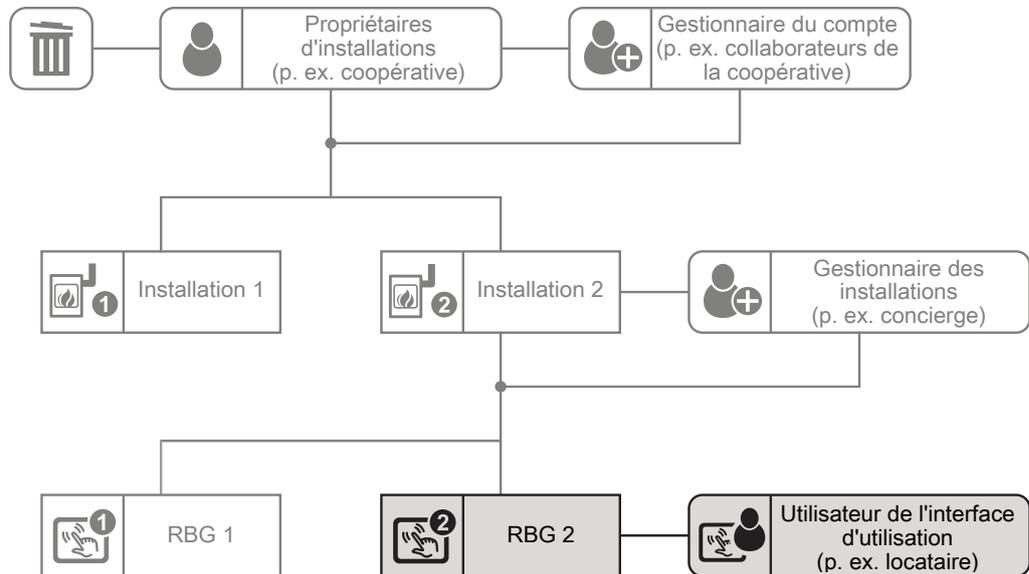
1. Ouvrir l'onglet des gestionnaires d'installations
2. Ouvrir la liste des utilisateurs en cliquant sur le symbole d'ajout



- Saisir l'adresse mail (= nom d'utilisateur) de l'utilisateur souhaité dans le champ de recherche et démarrer la recherche
 - Si le nom d'utilisateur recherché est enregistré chez froeling-connect, le résultat s'affiche
 - Si l'utilisateur est autorisé pour la réception d'informations (messages, pannes), activer la fonction « Autoriser les notifications »
- Valider l'utilisateur en cliquant sur le symbole de confirmation

5.3 Utilisateur de l'interface d'utilisation

L'utilisateur de l'interface d'utilisation est ajouté par le propriétaire de l'installation, un gestionnaire de compte ou un gestionnaire d'installation et n'a accès qu'aux fonctions de l'interface d'utilisation qui lui a été attribuée (commande de chaudière, tableau de commande).



Condition préalable

- Compte d'utilisateur enregistré chez froeling-connect
- Attribution d'une interface d'utilisation par le propriétaire de l'installation ou
- Attribution d'une interface d'utilisation par le gestionnaire de compte ou
- Attribution d'une interface d'utilisation par le gestionnaire d'installation

Autorisations

- Accès aux fonctions de l'interface d'utilisation attribuée

Cas typique d'utilisation

- Locataires disposant d'un tableau de commande adapté dans la pièce.
- Très souvent, cette autorisation d'accès est utilisée dans les unités d'habitation pour enfants, parents ou grands-parents au sein d'un bâtiment.

5.3.1 Ajout d'une interface d'utilisation



1. Ouvrir l'aperçu des installations
2. Ouvrir les paramètres des interfaces d'utilisation de l'installation souhaitée

Avec l'enregistrement de l'installation, l'affichage de la chaudière (affichage avec adresse 0) est créé dans les interfaces d'utilisation.



- Cliquer sur le symbole d'ajout dans « Ajouter une interface d'utilisation... »

Interface d'utilisation ✕

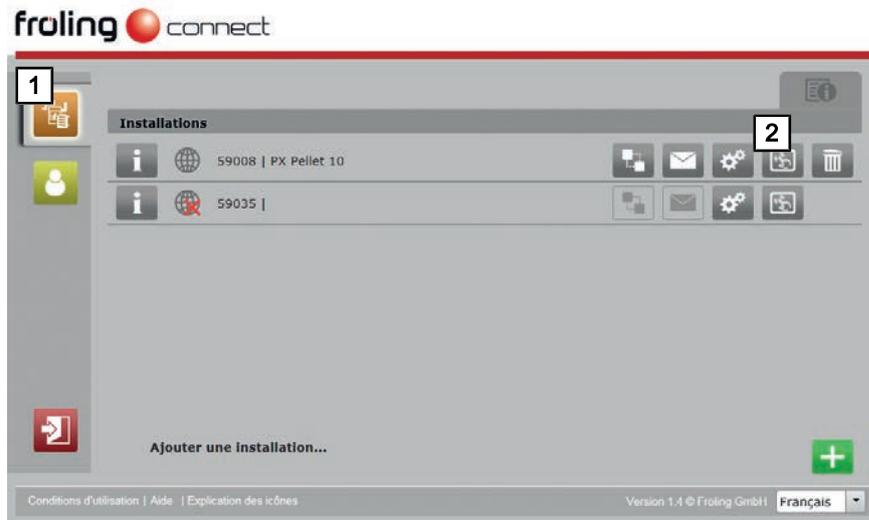
Adresse affichage ✕

Mot de passe affichage

Description

- Saisir l'adresse du module du tableau de commande et le mot de passe d'affichage (⇒ [Voir "Modifier le mot de passe affichage" \[Page 10\]](#))
 - Pour une identification plus simple dans la vue d'ensemble des interfaces d'utilisation, une entrée dans le champ « Description » est conseillée

5.3.2 Affectation d'une interface d'utilisation à un utilisateur



1. Ouvrir l'aperçu des installations
2. Ouvrir les paramètres des interfaces d'utilisation de l'installation souhaitée



1. Ouvrir l'onglet d'accès aux interfaces d'utilisation
2. Ouvrir la liste des utilisateurs en cliquant sur le symbole d'ajout de l'interface d'utilisation souhaitée

Ajouter un utilisateur

Nom d'utilisateur (e-mail) Nom

No records found.

Autoriser les notifications

✓ ✗

- Saisir l'adresse mail (= nom d'utilisateur) de l'utilisateur souhaité dans le champ de recherche et démarrer la recherche
 - Si le nom d'utilisateur recherché est enregistré chez froeling-connect, le résultat s'affiche
 - Si l'utilisateur est autorisé pour la réception d'informations (messages, pannes), activer la fonction « Autoriser les notifications »
- Valider l'utilisateur en cliquant sur le symbole de confirmation